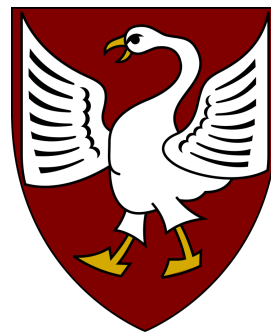


POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY PARTNERSKIEJ



pomiędzy Miastem Wolkenbad a Miastem Szczęściogród

zawarte dnia 30/07/2026 (1926) w Szczęściogrodzie

Miasto Wolkenbad, reprezentowane przez Oberstamerinn Isabelłę Marie Neumann-Swann oraz Miasto Szczęściogród, reprezentowane przez Prezydenta Miasta Stanisława Kowalkiego

zwane dalej łącznie „Stronami”, kierując się ideą przyjaźni, wzajemnego szacunku oraz dążeniem do rozwoju współpracy między społecznościami lokalnymi, zawierają niniejsze Porozumienie o Współpracy Partnerskiej.

§ 1. Cel porozumienia

Celem niniejszego porozumienia jest rozwijanie trwałych relacji partnerskich pomiędzy Miastem Wolkenbad i Miastem Szczęściogród poprzez podejmowanie wspólnych działań na rzecz mieszkańców obu miast.

§ 2. Zakres współpracy

Strony deklarują współpracę w szczególności w następujących obszarach:

1. kultura, dziedzictwo i tradycje lokalne;
2. edukacja oraz wymiana doświadczeń między placówkami oświatowymi;
3. sport, rekreacja i organizacja wydarzeń integracyjnych;
4. działalność społeczna, charytatywna i wolontariat;
5. promocja turystyki oraz lokalnych atrakcji;
6. ochrona środowiska i działania proekologiczne;
7. współpraca instytucji publicznych, organizacji społecznych i przedsiębiorców;
8. wymiana doświadczeń w zakresie rozwoju lokalnego i samorządności.

§ 3. Formy współpracy

Współpraca będzie realizowana poprzez:

- organizację wspólnych wydarzeń i uroczystości;
- wymianę delegacji mieszkańców, młodzieży oraz przedstawicieli samorządów;
- wspólne projekty edukacyjne, kulturalne i sportowe;
- wzajemną promocję inicjatyw oraz osiągnięć obu miast;
- realizację przedsięwzięć służących budowaniu przyjaźni i integracji społecznej.

§ 4. Zasady współpracy

1. Strony zobowiązują się do prowadzenia współpracy w duchu partnerstwa, wzajemnego zaufania i poszanowania autonomii każdej ze stron.
2. Realizacja poszczególnych przedsięwzięć będzie uzgadniana na bieżąco przez upoważnionych przedstawicieli obu miast.
3. Niniejsze porozumienie nie rodzi zobowiązań finansowych, chyba że Strony postanowią inaczej w odrębnych ustaleniach.

§ 5. Czas obowiązywania

Porozumienie zostaje zawarte na czas nieokreślony i wchodzi w życie z dniem jego podpisania przez obie Strony.

§ 6. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej.
2. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
3. Podpisanie niniejszego dokumentu stanowi symbol trwałej przyjaźni oraz deklarację wspólnego działania na rzecz dobra mieszkańców obu miast.

Motto partnerstwa

„Volkenbad i Szczęściogród – dwa miasta, jedna przyjaźń, wspólna przyszłość.”

W imieniu Miasta Wolkenbad

Isabella Marie Neumann-Sören

Oberstamerin.

W imieniu Miasta Szczęściogród

Stanisław Kowalski

Prezydent Miasta